



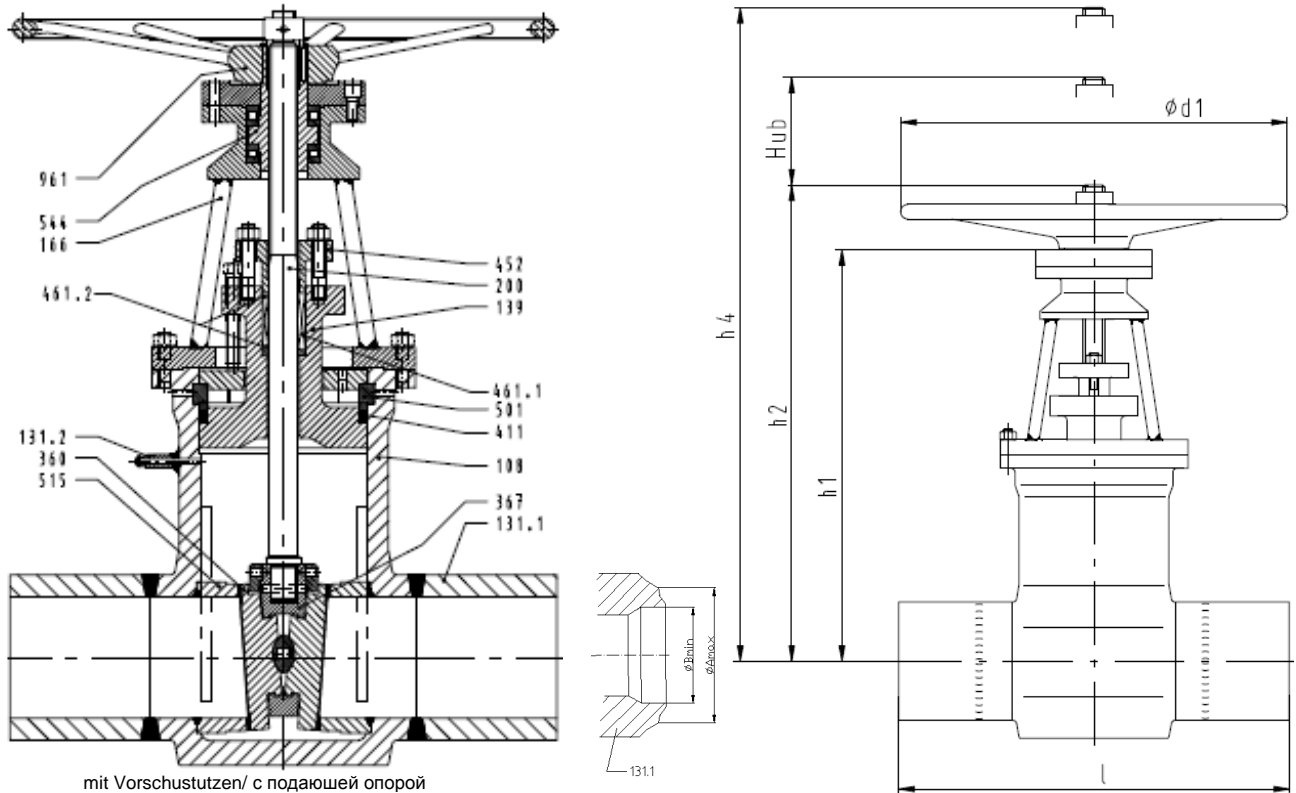
Absperrschieber

Задвижка

ca./ около 600 bar
DN 50-200

ESA 0905V-EAE-3-28-XX-600C-0001-0909

Ausgabe / Ред. 04/10 d-r



mit Vorschutzen/ с подающей опорой

Ausführung

Geschmiedetes und geschweißtes Gehäuse aus Stahl. Ausführung mit selbstdichtendem Deckelverschluss. Keilplatten; Spindel nichtdrehend-steigend mit außenliegendem Spindelgewinde; Gewindebuchse in Wälzlagern gelagert; Anschlussflansch für Antrieb nach DIN ISO 5210.

Schweißendenabmessungen und Schweißfugenform nach Kundenangaben, jedoch nur innerhalb der Maße Amax und Bmin

Исполнение

Корпус штампованной, стальной. Исполнение с самоуплотняющейся крышкой.

Клиновой затвор; Шпindel невращающийся выдвижной; Резьбовая втулка с подшипниками качения;

Присоединительный фланец, под привод, по DIN ISO 5210.

Размеры варочных концов и форма разделительного слоя определяются по данным заказчика, но в пределах значений Amax и Bmin.

Einsatzbereiche

Die Schieber sind für den Einsatz in Rohrleitungen für Wasser / Heißwasser / Dampf geeignet.

Einsatzgebiete sind in der Industrie / in Kraftwerken / in der Verfahrenstechnik. Die Schieber werden als Absperrorgane eingesetzt und sind für den Durchfluss in beiden Richtungen geeignet.

Область применения

Задвижки предназначены для применения на трубопроводах, проводящих воду / горячую воду / пар. Области применения: промышленность / электростанции / производственные технологии. Задвижки применяются в качестве запорной арматуры для обоих направлений потока среды.

Druck-Temperatur-Zuordnung / Диапазон давления – температуры

Gehäusewerkstoff Материал корпуса	Zulässiger Betriebsüberdruck in bar bei Betriebstemperatur in ° C Допустимое рабочее давление, bar., при рабочей температуре °C										
	20°C	520°C	550°C	600°C	610°C	620°C	630°C	640°C	650°C		
1.4903	268	245	185	102	89	78	67	59	50		

Armaturen sind einsetzbar bis -10°C/ Арматуры применимы при температуре до -10°C

Weitere Gehäusewerkstoffe auf Anfrage / Другие материалы корпуса по запросу



Valco Engineering GmbH Magdeburg



Absperrschieber Задвижка

ca./ около 600 bar
DN 50-200
ESA 0905V-EAE-3-28-XX-600C-0001-0909
Ausgabe / Ред. 04/10 d-r

Werkstoffe / Материалы

Pos. Поз.	Benennung	Наименование	Werkstoff / Материал	Werkst.-Nr. № материала
108	Gehäuse	Нижняя часть корпуса	X10CrMoVNb9-1	1.4903
131.1	Stützen	Верхняя часть корпуса	X10CrMoVNb9-1	1.4903
131.2	Stützen für Überdrucksicherung	Опоры	X10CrMoVNb9-1/ для защита от превышения давления	1.4903
139	Verschlussstück	Запорный элемент	X10CrMoVNb9-1	1.4903
166	Bügel	Бугель	X10CrMoVNb9-1/ 10CrMo910	1.4903/ 1.7380
200	Spindel	Шпindelь	X22CrMo910/ X5NiCrTi26-15	1.4923/ 1.4980
360	Keilplatten	Клиновyй затвор	X10CrMoVNb9-1/ Panzerung Stellite 6/ наплавка Стеллит 6	1.4903
367	Plattenhalter	Держатель затвора	X10CrMoVNb9-1	1.4903
411.1	Dichtring	Уплотнит. кольцо	Reingrafit/ графит	
452	Stopfbuchsbrille	Крышка сальника	10CrMo9-10	1.7380
461	Stopfbuchspackung	Набивка сальника	Reingrafit/ графит	
501	Ring	Кольцо	X10CrMoVNb9-1 mehrteilig/ сборный	1.4903
515	Sitzring	посадочное кольцо	X10CrMoVNb9-1/ Panzerung Stellite 6/ наплавка Стеллит 6	1.4903
544	Gewindebuchse	Резьбовая втулка	Kupferlegierungen/ Многокомпонентная бронза	
961	Handrad	Маховик	Stahl/ сталь	

Abmessungen und Massen

Baulängen Herstellerstandard

Schweißenden

nach Kundenangaben
innerhalb Amax und Bmin

Размеры и веса

Строительная длина производителей стандартных

Концы под приварку

По заказу
в пределах Amax и Bmin

DN	[mm]	unbearbeitet необработанные		[mm]			d1	Hub/ Ход [mm]	Gewicht/ Вес [kg]
		ØAmax	ØBmin	h1	h2	h4 ¹⁾			
50/50	300	65	45	400	485	680	315	60	45
65/50	360	85	45	400	485	680	315	60	49
65/65	360	85	60	480	565	790	315	70	55
80/65	390	102	60	480	565	790	315	70	57
80/80	390	102	70	505	600	850	400	85	73
100/80	450	120	70	505	600	850	400	85	76
100/100	450	120	90	620	710	1020	400	105	119
125/100	525	145	90	620	710	1020	400	105	122
125/125	525	155	110	655	750	1110	500	123	177
150/125	600	180	110	655	750	1110	500	123	182
150/150	600	180	135	790	890	1315	500	147	267
175/150	675	200	135	790	890	1315	500	147	277
200/150	750	225	135	790	890	1315	500	147	290
175/175	675	220	155	810	925	1425	630	176	104
200/175	750	245	155	810	925	1425	630	176	415

¹⁾Ausbauhöhe/ Монтажная высота
andere DN auf Anfrage/ другой DN по запросу

Anfrage und Bestellung

Bei Anfrage und Bestellung werden benötigt:

- Nennndruck
- Gehäusewerkstoff
- max. Betriebstemperatur
- Ausführung
- Rohranschluss
- Prüf- und Abnahmebedingungen sowie Art des Abnahmeprüfzeugnisses nach DIN 50049 / EN 10204 und andere Kundenspezifische Wünsche
- In der Bestellung ist anzugeben, ob eine Gehäuseüberdrucksicherung vorzusehen ist, oder die Gehäuseüberdruckentlastung über eine Bypass-Leitung, bzw. -Entlastungsbohrung im Sitzring eintrittseitig gewünscht wird. In diesen Fällen sind die Schieber nur für eine Durchflussrichtung einsetzbar.

Запросы и заказы

При запросе и заказе необходимо указать:

- Номинальное давление
- Материал корпуса
- Максимальную рабочую температуру
- Исполнение
- Присоединение к трубопроводу
- Условия испытания и приемки, вид приемочных сертификатов по DIN 50049 / EN 10204, и прочие пожелания заказчика. В заказе следует указать, нужно ли предусмотреть устройство защиты корпуса от избыточного давления или сбросизбыточного давления в корпусе в виде: обводной линии или сбросного отверстия в уплотнительном кольце с напорной стороны по желанию. В этих случаях заслонки могут устанавливаться только для одного направления потока.
- Номинальный диаметр
- Рабочую среду
- Максимальное рабочее давление

Prüfung und Abnahme

Für die Prüfung und Abnahme gelten die Vorschriften nach DIN 3230 / EN 12 266-1 sowie kundenspezifische Vereinbarungen.

Испытания и приемка

Для испытаний и приемки применяются положения стандартов DIN 3230 / EN 12 266-1 а также требования, специально согласованные с заказчиком.

→ Informationen zur Gehäuseüberdrucksicherung, Umföhrung s. Teil 10 - Zertifikate und technische Informationen

→ Information по защите корпуса от превышения давления, см. на обороте, часть 10 - Сертификаты и техническая информация.

Указанная арматура соответствует по конструкции, габаритам, весу и примененным материалам современному состоянию техники и в дальнейшем может быть изменена. За возможные опечатки или ошибки перевода мы ответственности не несём.

Die beschriebenen Armaturen entsprechen dem derzeitigen Stand der Technik. Änderungen im Zuge der Weiterentwicklung, sowie die Verwendung gleich- oder höherwertiger Werkstoffe bleiben vorbehalten. Für eventuelle Schreib- oder Übersetzungsfehler übernehmen wir keine Haftung.